МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

Сборник материалов VII (XXI)
Международной научно-практической конференции
молодых учёных
(16–18 апреля 2020 г.)

Выпуск 21

Томск
Издательский Дом Томского государственного университета
2020

ИЗДАТЕЛЬСКОЕ ДЕЛО И РЕДАКТИРОВАНИЕ

DOI: 10.17223/978-5-94621-901-3-2020-118

РЕДАКТОРСКАЯ ПОДГОТОВКА ВИММЕЛЬБУХОВ ДЛЯ ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО И МЛАДШЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Стаканова Т.К.

Томский государственный университет, студент

EDITORIAL TRAINING OF WIMMELBUCH FOR PRESCHOOL AND PRIMARY SCHOOL CHILDREN

Stakanova T.K.

Tomsk State University, student

Исследование посвящено особенностям редакторской подготовки виммельбухов как развивающих изданий для детей. На основе анализа издания Р.С. Бернер «Времена года» предложены рекомендации по их подготовке с учетом психовозрастной специфики детей 6–9 лет. Рассмотрена развивающая роль виммельбухов, направленная на формирование у детей целостной картины мира в единстве социально-природных связей, чем обусловлена значимость качественной редакторской подготовки изданий.

Ключевые слова: виммельбух, развивающее издание для детей, редакторская подготовка.

The study is devoted to the features of editorial training of Wimmelbuch as educational publications for children. Based on the analysis of R.S. Berner's publication «The Seasons», recommendations are made for their preparation taking into account the psycho-age specifics of children aged 6–9 years. The developmental role of Wimmelbuch, aimed at forming a holistic picture of the world in children in the unity of its social and natural connections, which determine the importance of high-quality editorial preparation of publications, is considered.

Key words: wimmelbook, developmental edition for children, editorial training.

Научный руководитель: Т.Л. Воробьева, канд. филол. наук, доцент ТГУ.

Сегодня виммельбух стал модным мировым трендом в детской литературе, что можно объяснить его направленностью на восприятие нового поколения детей, родившихся и выросших в медийной среде, поколения «альфа», как называют его современные исследователи. Так, именно эти изменения требуют выработки новых подходов к редактированию

виммельбуха, исходящих из понимания его сложности и полифункциональности, преодолевающих традицию текстоцентричности и упрощенного взгляда на издание как на книжку-картинку и книжку-гляделку.

В данной работе на примере серии «Времена года» С.Р. Бернер [1] будут рассмотрены основные черты виммельбуха и особенности его редакторской подготовки. Выбор серии обусловлен не только ее популярностью, но и концептуальностью, так как целью издания является представление целостной картины мира в единстве ее природных и социальных взаимосвязей. Здесь показаны разные категории населения и сферы человеческой жизнедеятельности: сельская и городская, культурная и трудовая жизнь. Символом системы мироустройства у автора выступает архетип мирового древа на обложке изданий, символизирующий единство и вечность жизни. Характерно, что С.Р. Бернер включает в изображенные картины детали социального характера – например, бездомные, просящие подаяния, – таким образом не отгораживая детское восприятие от теневых сторон действительности, показанной в многообразии человеческих связей и отношений.

Серия «Времена года» включает четыре виммельбуха, отличительными особенностями которых являются многообразие персонажей и деталей, отсутствие текста, присутствие игровых элементов (поиск предметов). Серия демонстрирует цикличность природной и человеческой жизни, многоплановость сюжетных линий, разнообразие локусов (7 разных мест действия) и более 80 героев. В книгах абсолютно отсутствует текст, исключением является указание на задней стороне обложки персонажей с их именами и краткой характеристикой, что напоминает представление действующих лиц в сценарии или в драматическом произведении. На обложку выведены и игровые элементы, однако автор виммельбуха не формулирует четкие задачи поиска, что позволяет неоднократно «прочитывать» книгу, придумывая каждый раз новые истории.

Столкнувшись с переизбытком героев и объектов в виммельбухе, дети должны осваивать и структурировать большой объем визуальной информации, чтобы запомнить свои наблюдения и объединить их. Это требует базового понимания причинно-следственных связей. Творческий подход и воображение детей необходимы для объяснения изображенных ситуаций. Ребенок совместно с родителями составляет сюжетную историю, моделируя возможные жизненные ситуации с героями книги. По сути, чтение виммельбуха неизменно сопровождается storytelling.

Поскольку виммельбухи предполагают максимальную концентрацию, а также приглашают читателя создавать свои собственные истории, они могут быть, с одной стороны, трудными для маленьких детей, а с другой – чрезвычайно полезными. Так, роль виммельбуха выходит за рамки простой задачи. Они помогают детям структурировать множество деталей, привести их к определенной системе, выявить закономерности, а самое главное – повлиять на мировосприятие ребенка.

Читательский адрес представленной серии включает ее в группу изданий для детей от 6 до 9 лет, при этом особенностью изданий является двойственность читательского адреса, апеллирующего к маленькому читателю и взрослому, сопровождающему процесс работы ребенка с книгой. Именно в этом состоит ключевое различие между виммельбухом и книжкой-картинкой, которую ребенок может рассматривать без помощи взрослого. Двойной адрес виммельбуха помогает моделировать ситуации коммуникации, потому что речь (рассказ) неизменно предполагает слушателя. Виммельбух можно рассматривать как своеобразный гипертекст, связанный внутренними ссылками, раскрывающими через переплетение множества сюжетных линий единую картину мира с ее причинно-следственными связями. При этом важно, что это повседневная, знакомая ребенку жизнь, показана в динамике различных повседневных ситуаций, событий, поэтому виммельбухи называют «живыми книгами».

В книге нет единого смыслового центра, откуда можно начинать повествование. Все попытки за один раз охватить всю картину обречены на провал. Таким образом, виммельбух дает не простые знания о мире, устройстве общества, человеческих отношениях, это творческие знания, когда авторские смыслы обогащаются детскими впечатлениями, рассказами, предстающими каждый раз по-новому.

Редакторская подготовка виммельбухов основывается на общих принципах редактирования детских книг [2], но при этом должна обязательно учитывать такие типологические особенности данного типа изданий [3], как наличие единой системы средств, создающих визуальный образ мира (повторяющиеся детали, сцены, герои), включение в картину доступных детскому восприятию подсказок, моделирование коммуникативной ситуации общения ребенка со взрослым, изображение картин, апеллирующих к детскому воображению, учет психовозрастных особенностей современных детей и т.д. Сложность такой работы заключается в том, что редактор должен совмещать в себе навыки художника, сценариста, педагога и детского психолога.

Литература

1. Бернер С.Р. Городок круглый год. М. : Самокат, 2019. 56 с.
2. Редакторская подготовка изданий : учебник для вузов / С.Г. Антонова и др. М. : МГУП, 2002. 468 с.
3. Зылевич Д.П. Редакторская подготовка изданий для детей. Минск : БГТУ, 2012. 210 с.

DOI: 10.17223/978-5-94621-901-3-2020-119

ИЗДАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И.А. БУНИНА В РОССИИ 1980–1990-х ГОДОВ

Соболева М.А.

Томский государственный университет, студент

PUBLICATION OF WORKS BY I.A. BUNIN IN RUSSIA IN THE 1980S AND 1990S

Soboleva M.A.

Tomsk State University, student

Раскрывается связь истории издания И.А. Бунина и исторических и социально-политических событий, происходящих в России в XX в., оценивается стратегия издательства при подготовке и выпуске книг писателя.

Ключевые слова: И.А. Бунин, СССР, перестройка, издательство.

The author reveals the connection between the history of the publication of I.A. Bunin and historical and socio-political events taking place in Russia in the twentieth century. The strategy of publishing houses in the preparation and release of the writer's books is evaluated.

Keywords: I.A. Bunin, USSR, perestroika, publishing house.

Научный руководитель: И.А. Айзикова, д-р филол. наук, профессор ТГУ.

История издания сочинений И.А. Бунина в России связана с разными периодами в жизни писателя и истории страны: его произведения выходили при жизни и после смерти; до и после эмиграции. Коротко осветим историю изданий Бунина в России до интересующего нас периода. С 1891 г. в России вышло более 40 книг под авторством Бунина – в основном его стихотворения и рассказы, объединенные в сборники. До 1915 г. вышли 2 собрания сочинений (оба в 6 томах), однако уже третье собрание, запланированное к выпуску издательством «Парус», было заторможено после выхода первого тома в 1918 г. Это было связано с тем, что Бунин не принял произошедшую в России революцию и покинул страну. Результатом эмиграции стало усиление